

Lehdistötiedote 20.11.2013

## Scana Steel Björneborg valitsee AGAn nesteytetyn maakaasun

AGA Gas on tehnyt Scana Steel Björneborg AB:n kanssa sopimuksen maakaasutoimituksista. Maakaasu toimitetaan nesteytetyssä muodossa eli LNG:nä. Monivuotinen sopimus on arvoltaan noin 50 miljoonaa Ruotsin kruunua (5,7 miljoonaa euroa). Ruotsissa toimiva Scana Steel Björneborg valmistaa pääasiassa terästuotteita merenkulkuun, energia-alalle ja teollisuuteen. Yhtiö vaihtaa nyt tuotantoprosessissaan käyttämänsä polttoöljyn nesteytettyyn maakaasuun ja vähentää näin muun muassa hiilidioksidipäästöjään.

– Tuntuu hyvältä saada tämä suuri ja tärkeä projekti päätökseen. Teemme jatkuvasti töitä ympäristövaikutusiemme pienentämiseksi sekä alueellisesti että globaalisti. Polttoöljyn vaihtaminen maakaasuun on tärkeä osa tätä pitkäjänteistä työtä, Scana Steel Björneborg AB:n toimitusjohtaja **Sören Andersson** sanoo.

AGA on jo aiemmin toimittanut Scana Steel Björneborgille muun muassa happea ja argonia. Yhtiöt ovat toteuttaneet LNG-asennuksen yhteistyössä. AGA on avustanut Scanaa myös putkistoissa ja nykyisen kattilan muuntamisessa. Lisäksi kaksi poltinjärjestelmää muutetaan käyttämään polttoaineena happi-maakaasu-seosta, minkä ansiosta päästään aiempaa korkeampiin lämpötiloihin nopeammin ja tasaisemmin. Polttoaineen vaihdon on määrä tapahtua lokakuun lopussa.

– AGA on jo vuosia toimittanut muun muassa happikaasua sovelluksiin, jotka alentavat Scanan prosessien energiankulutusta ja parantavat niiden tuottavuutta. Onkin hienoa toimittaa pitkäaikaiselle ja hyvälle kumppanillemme nyt myös LNG:tä, AGA AB:n toimitusjohtaja ja Linde-konsernin Pohjois-Euroopan alueen johtaja **Jan Bäckvall** sanoo.

### Nesteytetty maakaasu LNG

Maakaasu on kaasumuotoisten hiilivetyjen sekoitus, jota voidaan polttaa. Maakaasu koostuu biokaasun tavoin pääasiassa metaanista. Maakaasu on väritön, myrkytön ja hajuton kaasu, joka on ilmaa kevyempää. Polttoöljyyn verrattuna LNG:n polttaminen tuottaa vähemmän hiilidioksidia- ja typpioksidipäästöjä. LNG:n polttamisesta ei myöskään synny lainkaan rikkipäästöjä tai haitallisia hiukkasia.

### LNG-terminaali Nynäshamnissa

Scana Steel Björneborgin maakaasu varastoidaan säiliöasemalla, jonne LNG toimitetaan AGAn Nynäshamnissa sijaitsevasta LNG-terminaalista. Se on Itämeren ensimmäinen ja Ruotsin suurin nesteytetyn maakaasun terminaali, jonka kapasiteetti on 20 000 kuutiota. Terminaali otettiin käyttöön vähän yli kaksi vuotta sitten. Sitä käytetään välivarastona nesteytetylle maakaasulle, joka toimitetaan asiakkaille säiliöautoilla tai putkistoa pitkin.

### Lisätietoja:

Jan Bäckvall

AGA AB:n toimitusjohtaja, Linde-konsernin Europe North -alueen johtaja

Puh. +46 8 731 1114 tai +46 70 508 8838

Sähköposti: [jan.backvall@linde-gas.com](mailto:jan.backvall@linde-gas.com)

Peter Jansson  
LNG-myyntijohtaja, AGA Gas AB  
Puh. +46 31 779 6546 tai +46 70579 6546  
Sähköposti: [peter.jansson@se.aga.com](mailto:peter.jansson@se.aga.com)

Sören Andersson  
toimitusjohtaja, Scana Steel Björnborg AB  
Puh. +46 550252 70 tai +46 706777 956

**AGA**

*Oy AGA Ab on osa Linde Groupia, joka on maailman johtavia teollisuuskaasu- ja teknologiayhtiöitä. Linde Groupilla on noin 62 000 työntekijää yli 100 maassa. Suomen AGA on osa Linde Groupin Pohjois-Euroopan yksikköä, johon kuuluvat kaikki Pohjoismaat sekä Baltian maat. AGA on alueensa johtava teollisuuskaasujen toimittaja, jonka kokonaisratkaisuihin sisältyvät mm. kaasut, kaasulaitteistot, prosessiosaaminen sekä koulutus- ja huoltopalvelut. AGAn kehittynyt kaasuteknologia auttaa asiakkaita parantamaan kannattavuutta, turvallisuutta ja laatua sekä suojelemaan samalla ympäristöä. Lisätietoja [www.aga.fj](http://www.aga.fj) ja [www.linde.com](http://www.linde.com)*